

October 3, 1967

**Conversation from [Mao Zedong's] Audience with
the Prime Minister of Congo (Brazzaville) [Ambroise]
Noumazalaye**

Citation:

"Conversation from [Mao Zedong's] Audience with the Prime Minister of Congo (Brazzaville) [Ambroise] Noumazalaye", October 3, 1967, Wilson Center Digital Archive, Gang er si Wuhan daxue zongbu et al, eds., Mao Zedong sixiang wansui (Long Live Mao Zedong Thought), vol. 5 (1961-1968) (Wuhan, internal circulation, May 1968): 340.
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/240194>

Summary:

Noumazalaye praises the effects of the Cultural Revolution, noting that he and others in Congo will study its theories and global significance.

Original Language:

Chinese

Contents:

Original Scan
Transcript - Chinese

接見剛果(布)总理努馬扎萊的談話

(一九六七年十月三日下午)

努馬：我看到中国无产阶级文化大革命的伟大胜利，使中国人民政治觉悟大大提高了。

主席：无政府主义也大大发展了。

努馬：也许是这样，但是我们还没有看到这些。

主席：有那么个思潮暴露出来好教育。

努馬：你们的干部很谦虚。

主席：非谦虚不可，否则群众斗他们。

努馬：你们的干部与我们的干部有很大的区别。

主席：没有多大区别。都是官大了，薪水多了，坐小汽车了。大官还得有人做，大官没人做还得了！薪水多一点，房子好一点，坐汽车也可以，但不要摆架子，和工农群众平等相待。不要动不动就训人，罵人。有的大队书记，薪水不多，房子不好，没坐小汽车，官也不大，就是官架子不小。运动一开始，结果把他们吓了一跳。

努馬：外国讲中国很乱，我们怎么没看到？

主席：乱一点，你们可以到处走走，乱了以后就不乱了。不鬧够就不行。这时候差不多了。我们准备再乱一年。

努馬：什么叫越乱越好呢？

主席：不乱胜负不分，湖南、湖北、江西、安徽、浙江，除安徽省外都好。到中国得一条经验。湖南煤矿动刀动枪了，生产几万吨下降到几吨，现在已产二万吨。

努馬：这样的矛盾，怎么解决得这么好呢？

主席：后台揪出来了，群众打够了，这时中央讲几句话就行了。×××吹中国怎么好，不要听那一套，非洲人架子小，所以我们希望你们来。欧洲、亚洲就不行。

努馬：我们也开始反官架子。

主席：我不建议你们也搞文化大革命。我们建军四十周年，建国十八年，打了二十二年，拥有打了几十年仗的解放军，所以搞文化大革命。

努馬：我们不搞文化大革命，但我们要研究文化大革命的理论 and 世界意义。

主席：这次文化大革命要改变国家部分机构，包括军队。恩克鲁瑪那次来，没有料到推翻他政权的就是他的军队。我看你还是早点回去。

努馬：我们家里还有人，但我尽量早点回去。

接见刚果（布）总理努马扎莱的谈话
（一九六七年十月三日下午）

努马：我看到中国无产阶级文化大革命的伟大胜利，使中国人民政治觉悟大大提高了。

主席：无政府主义也大大发展了。

努马：也许是这样，但是我们还没有看到这些。

主席：有那么个思潮暴露出来好教育。

努马：你们的干部很谦虚。

主席：非谦虚不可，否则群众斗他们。

努马：你们的干部与我们的干部有很大的区别。

主席：没有多大区别。都是官大了，薪水多了，坐小汽车了。大官还得有人做，大官没人做还得了！薪水多一点，房子好一点，坐汽车也可以，但不要摆架子，和工农群众平等相待。不要动不动就训人，骂人。有的大队书记，薪水不多，房子不好，没坐小汽车，官也不大，就是官架子不小。运动一开始，结果把他们吓了一跳。

努马：外国讲中国很乱，我们怎么没看到？

主席：乱一点，你们可以到处走走，乱了以后就不乱了。不闹够就不行。这时候差不多了。我们准备再乱一年。

努马：什么叫越乱越好呢？

主席：不乱胜负不分，湖南、湖北、江西、安徽、浙江，除安徽省外都好。到中国得一条经验。湖南煤矿动刀动枪了。生产几万吨下降到几吨，现在已产二万吨。

努马：这样的矛盾，怎么解决得这么好呢？

主席：后台揪出来了，群众打够了，这时中央讲几句话就行了。×××吹中国怎么好，不要听那一套，非洲人架子小，所以我们希望你们来。欧洲、亚洲就不行。

努马：我们也开始反官架子。

主席：我不建议你们也搞文化大革命。我们建军四十周年，建国十八年，打了二十二年，拥有打了几十年仗的解放军，所以搞文化大革命。

努马：我们不搞文化大革命，但我们要研究文化大革命的理论 and 世界意义。

主席：这次文化大革命要改变国家部分机构，包括军队。思克鲁玛那次来，没有料到推翻他政权的的就是他的军队。我看你还是早点回去。

努马：我们家里还有人，但我尽量早点回去。